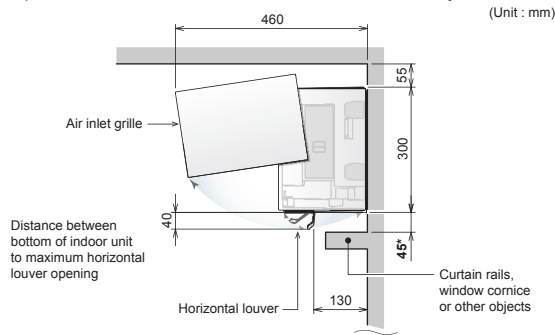


SPACE ALLOWS UNDER THE INDOOR UNIT

- Space allows for moving range of the air inlet grille and horizontal louver in operation above curtain rails, window cornice or other objects.



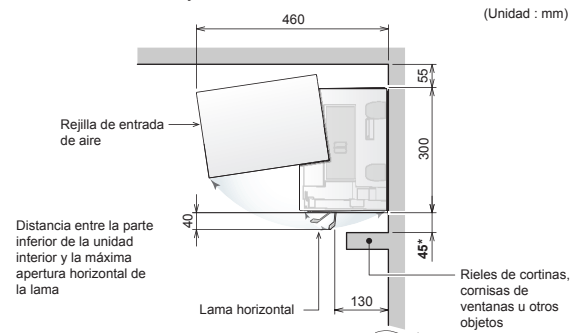
CAUTION

- If have curtain rails, window cornice or other objects, allow space from the indoor unit should be 45 mm or more.
- If allow space is less than 45 mm, this can affect the opening and closing of the air inlet grille and the horizontal louver.
- However, there should be no objects in the air outlet position. It will block the air flow direction and drop performance.

EN

ESPACIO PERMITIDO DEBAJO DE LA UNIDAD INTERIOR

- El espacio permite un rango móvil de la rejilla de entrada de aire y la lama horizontal en funcionamiento sobre los rieles de las cortinas, la cornisa de las ventanas u otros objetos.



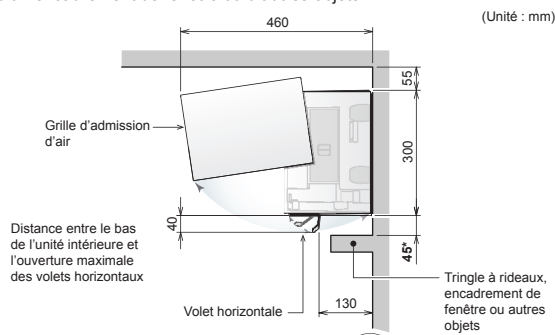
PRECAUCIÓN

- Si tiene rieles de cortinas, cornisas de ventanas u otros objetos, el espacio permitido desde la unidad interior debe ser 45 mm o más.
- Si el espacio permitido es inferior a 45 mm, esto puede afectar a la apertura y cierre de la rejilla de entrada de aire y la persiana horizontal.
- No obstante, no debe haber objetos en la posición de salida de aire. Bloqueará la dirección del flujo de aire y disminuirá el rendimiento.

ES

DÉGAGEMENTS SOUS L'UNITÉ INTÉRIEURE

- Dégagements pour la plage de déplacement de la grille d'admission d'air et le volet horizontal en fonctionnement au-dessus d'une tringle à rideaux, d'un encadrement de fenêtre ou d'autres objets.



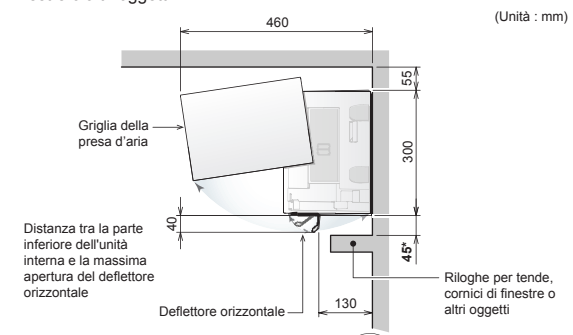
ATTENTION

- L'espace entre l'unité intérieure et une tringle à rideaux, un encadrement de fenêtre ou autres objets doit être de 45 mm ou plus.
- Si l'espace est inférieur à 45 mm, l'ouverture et la fermeture de la grille d'admission d'air et du volet horizontal peuvent être entravées.
- Toutefois, aucun objet ne doit se trouver devant la sortie d'air. Cela bloquerait la direction du flux d'air et diminuerait les performances.

FR

SPAZIO CONSENTITO SOTTO L'UNITÀ INTERNA

- Lo spazio consente il raggio di movimento della griglia della presa d'aria e del deflettore orizzontale in funzione sopra riloghe per tende, cornici di finestre o altri oggetti.



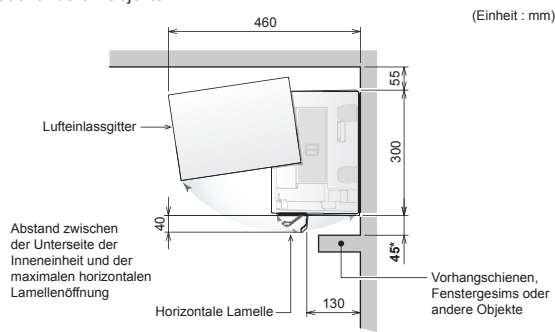
ATTENZIONE

- Se sono presenti riloghe per tende, cornici di finestre o altri oggetti, lasciare che lo spazio dall'unità interna sia di 45 mm o più.
- Se lo spazio consentito è inferiore a 45 mm, può influenzare l'apertura e la chiusura della griglia della presa d'aria e del deflettore orizzontale.
- Tuttavia, non devono esservi oggetti nella posizione di uscita dell'aria. Bloccano la direzione del flusso d'aria e ridurre le prestazioni.

IT

ABSTAND UNTER DER INNENEINHEIT

- Abstand ermöglicht den Bewegungsbereich des Lufteinlassgitters und der horizontalen Lamelle im Betrieb über Vorhangschienen, Fenstersimsen oder anderen Objekten.



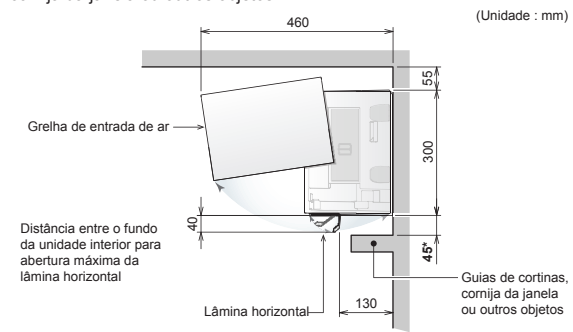
VORSICHT

- Wenn Sie Vorhangschienen, Fenstersimse oder andere Gegenstände haben, sollte der Abstand zur Inneneinheit 45 mm oder mehr betragen.
- Wenn der Abstand weniger als 45 mm beträgt, kann dies das Öffnen und Schließen des Lufteinlassgitters und der horizontalen Lamelle beeinträchtigen.
- Es dürfen sich jedoch keine Gegenstände in der Luftaustrittsposition befinden. Sie blockieren die Luftstromrichtung und lassen die Leistung sinken.

DE

PERMISSÃO DE ESPAÇO SOB A UNIDADE INTERIOR

- Permissões de espaço para amplitude de movimento da grelha de entrada de ar e lâmina horizontal em funcionamento acima das guias de cortinas, cornija da janela ou outros objetos.



CUIDADO

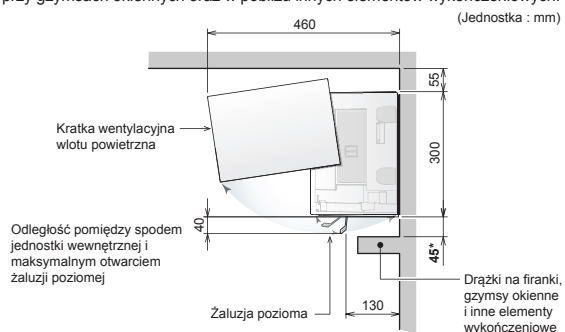
- Se tiver guias de cortinas, cornija da janela ou outros objetos, permita que o espaço da unidade interior seja 45 mm ou mais.
- Se o espaço é inferior a 45 mm, isto pode afetar a abertura e fecho da grelha de entrada de ar da lâmina horizontal.
- No entanto, não devem existir objetos na posição de saída do ar. Irá bloquear a direção do caudal de ar e baixar o desempenho.

PT

1129850301

PRZESTRZEŃ DOSTĘPNA POD JEDNOSTKĄ WEWNĘTRZNĄ

- Zapewniona odległość daje możliwość zmiany zasięgu kratki wentylacyjnej wlotu powietrza i żaluzji poziomej, co ułatwia pracę nad drążkami na firanki, przy gzymsach okiennych oraz w pobliżu innych elementów wykończeniowych.



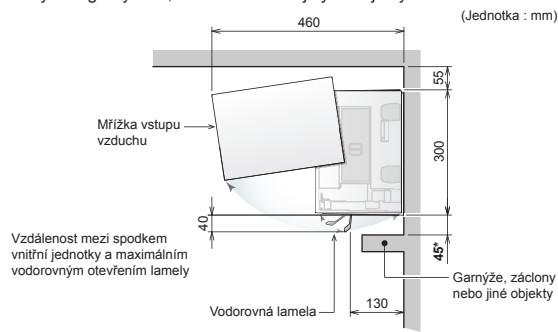
UWAGA

- Jeżeli w pobliżu okna znajdują się drążki na firanki, gzymsy okienne lub inne elementy wykończeniowe, to należy zapewnić odległość 45 mm lub większą od jednostki wewnętrznej.
- Jeżeli dostępna przestrzeń będzie mniejsza niż 45 mm, to otwieranie i zamykanie kratki wentylacyjnej wlotu powietrza oraz żaluzji poziomej może być utrudnione.
- Ponadto wylot powietrza nie może być zablokowany jakimikolwiek przedmiotami. Spowodowałoby to ograniczenie przepływu powietrza i spadek wydajności.

PL

PROSTOR POD VNITŘNÍ JEDNOTKOU

- Prostor umožňující při provozu pohyb mřížky vstupu vzduchu a vodorovné lamely nad garnýžemi, záclonami nebo jinými objekty.



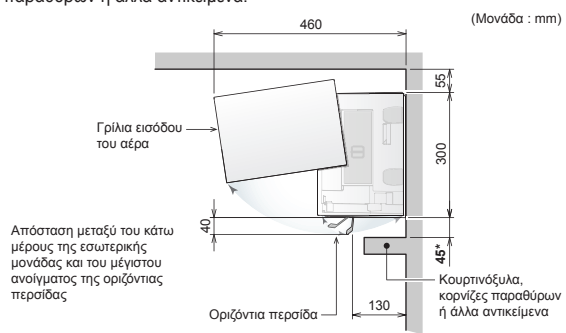
UPOZORNĚNÍ

- Pokud máte garnýže, záclony nebo jiné objekty nechte mezi nimi a vnitřní jednotkou vzdálenost 45 mm a větší.
- Pokud je vzdálenost menší než 45 mm, může to ovlivnit otevírání a zavírání mřížky vstupu vzduchu a vodorovné lamely.
- Nicméně, kolem výstupu vzduchu by nemělo nic být. Dojde k zablokování proudění vzduchu a přerušení provozu.

CZ

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΧΩΡΟΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

- Ελεύθερος χώρος για το εύρος κίνησης της γρίλιας εισόδου αέρα και της οριζόντιας περσίδας κατά τη λειτουργία πάνω από κουρτινόξυλα, κορνίζες παραθύρων ή άλλα αντικείμενα.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

- Αν έχετε κουρτινόξυλα, κορνίζες παραθύρων ή άλλα αντικείμενα, θα πρέπει να αφήσετε απόσταση 45 mm ή περισσότερο από την εσωτερική μονάδα.
- Αν η απόσταση είναι μικρότερη από 45 mm, μπορεί να επηρεαστεί το άνοιγμα και το κλείσιμο της γρίλιας εισόδου αέρα και της οριζόντιας περσίδας.
- Ωστόσο, δεν θα πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα στη θέση εξόδου αέρα. Θα εμποδίσουν την κατεύθυνση ροής αέρα και θα μειωθεί η απόδοση.

GR